



ROMÂNIA
Avocatul Poporului
Ombudsman



Str. Eugeniu Carada, nr. 3, Sector 3, București

Telefon +40-21-312.71.01 Fax: +40-21-312.49.21 Internet: <http://www.avpoporului.ro> E-mail: avp@avp.ro

Domnului Gheorghe Durnă,
Director general al Direcției Generale de Asistență Socială și
Protecția Copilului Brașov
Str. Iuliu Maniu, nr. 6
Municipiul Brașov

AVOCATUL POPORULUI
REGISTRATURA GENERALĂ
IEȘIRE Nr. ...5680/...31. MAR. 2017

RECOMANDARE

Nr.10.....din.....31. 03.....2017

**referitoare la dispunerea măsurilor legale în vederea îmbunătățirii
condițiilor de găzduire, îngrijire, formare și educație a minorilor din
Centrul de plasament "Azur"**

Instituția Avocatul Poporului s-a sesizat din oficiu și a efectuat o anchetă privind posibile abuzuri săvârșite asupra minorilor din Centrul de plasament "Azur" situat în orașul Victoria, județul Brașov.

În data de 13 martie 2017, experții Biroului Teritorial Brașov, au efectuat o anchetă la acest centru de plasament în vederea verificării tuturor aspectelor ce au fost publicate de presă, și care au făcut obiectul sesizării din oficiu înregistrată cu nr. 3440 din 20 februarie 2017.

Din documentele puse la dispoziție și în urma discuțiilor purtate cu domnul Szekeres Janos, șef centru, și doamna Szekeres Luminița, psiholog, se evidențiază următoarele:

Centrul de plasament "Azur" situat în orașul Victoria, județul Brașov, face parte din Complexul de servicii Victoria, cu două componente, Centrul de plasament "Azur" și Centrul pentru persoane vârstnice "Castanul".

Centrul de plasament „Azur” este un serviciu de tip rezidențial pentru protecția copilului având o capacitate maximă de 70 de locuri, beneficiarii fiind copii (băieți) cu vârste cuprinse între 3 – 18 (26) ani, lipsiți temporar sau permanent de ocrotire părintească. La data anchetei, 13 martie 2017, în centru erau instituționalizați 59 de copii.

Centrul de plasament "Azur" furnizează și asigură accesul copiilor, pe o perioadă determinată, la găzduire, îngrijire, formare și educație în vederea (re) integrării familiale și socio-profesionale.

Centrul funcționează într-o construcție cu un etaj, amplasat în centrul comunității din orașul Victoria, fiind împărțit astfel:

- la demisol se află o magazie cu echipamente (rechizite) și camera cu jucării;
- la parter: spațiul este destinat activităților administrative și recreative, aici regăsindu-se biroul șefului de centru, biroul personalului administrativ, birou

asistență socială, sală de activități sportive, biblioteca, camera de primire vizite (unde vizitatorii au și posibilitatea să rămână peste noapte, fiind dotată cu trei canapele), atelierul de dezvoltare abilități gospodărești (bucătărie experimentală), sala calculatoarelor, atelierul de creație, modelaj, pictură și abilități practice;

- etajele I-IV au aceeași structură, în sistem modular, fiecare modul fiind format din patru dormitoare, o bucătărie și o baie cu toalete, chiuvete și dușuri.

Camerele sunt dispuse una lângă cealaltă, de o parte și de alta a unui hol lung, iar în fiecare bucătărie de pe modul există și câte un televizor. Într-o singură cameră există un televizor, primit ca donație.

Casa scării este închisă în interiorul balustradelor cu grilaj de fier, întrucât minorii coborau de la etaj prin alunecare pe aceste balustrade și exista riscul accidentării lor, prin căderea de la înălțime.

Probleme identificate:

La data efectuării anchetei, în centru se desfășurau lucrări de igienizare, reamenajare interioară, se zugrăveau pereți, erau parchetate mai multe dormitoare, urmând a se pune parchet și în restul camerelor, se repositionau prizele și întrerupătoarele.

În băi, pe holuri, în bucătării și în dormitoarele copiilor era curat, alternând piese de mobilier nou cu cel vechi. În unele camere erau depozitate televizoare vechi, parchetul cumpărat, saltele noi, chiuvete. Covoarele din camere sunt vechi și deteriorate, astfel că, și dacă se face curățenie aspectul dat este unul neplăcut.

Imaginea de ansamblu este una austeră, aspră și neprietenoasă. Camerele copiilor nu sunt personalizate, dau imaginea de camere în care nu locuiește nimeni, fără jucării, fără obiecte personale la vedere. Veiozele personale lipsesc, însă ni se precizează faptul că acestea au fost deja achiziționate, urmând a fi instalate.

O parte din ușile de la dormitoarele copiilor nu au clanțe, broaște de închidere. Câteva calorifere de pe hol au aspect ruginit, având lipsă tabla de suport ce acoperă respectivul calorifer. Unele prize, întrerupătoare păreau smulse din perete, însă ni s-a spus că se lucrează la repositionarea acestora.

Grupurile sanitare aferente fiecărui etaj sunt dotate cu mașini de spălat rufe, chiuvete, WC-uri și spații destinate dușurilor. Unele dușuri au doar furtunul, lipsind capătul dușului, întrucât, susține domnul șef de centru, minorii preferă ca apa să vină cu presiune și smulg aceste capete de duș.

Pe holuri găsim afișate desene, picturi ale copiilor din centru și un număr mic de obiecte realizate în atelierul de abilități practice.

Biblioteca centrului, deși deține un număr mare de cărți, peste 5000 de volume, nu este amenajată într-un mod atractiv, ci dă impresia de dezordine, spațiu de depozitare, spațiu nefolosit, curățenie deficitară. Ne este precizat faptul că minorii nu citesc decât ce li se dă ca lectură obligatorie de la școală.

Sala calculatoarelor este vizitată zilnic de minorii găzduiți în centru. Există și voluntari care predau copiilor engleză și informatică (în această sală). Din cele 15 calculatoare, funcționează 8, minorii având și acces la internet.

Deși există o sală de activități sportive aceasta nu are aparate funcționale, aparatele de sport fiind stricate.

În atelierul de creație, modelaj, pictură și abilități practice era totală dezordine, mizerie, cutii de carton depozitate. Acest atelier părea că nu a mai fost

folosit din perioada sărbătorilor de iarnă. La fel în camera cu jucării, deși ni s-a spus că s-a făcut curat, pe covor era mizerie.

Șeful centrului ne precizează că uneori minorii cu stări de nervozitate sparg geamurile centrului, astfel că în mod provizoriu acestea sunt înlocuite cu policarbonat sau placaj, până la achiziționarea sticlei, geamului respectiv.

Există probleme cu infiltrațiile de apă la tavanele din grupurile sanitare. Au fost efectuate mereu reparații de întreținere, însă se pare că problema este una de la țeava de canalizare, fiind necesară angajarea unei firme de specialitate care să dărâme/spargă peretele și să identifice problemele de la coloanele de scurgere.

Ni se comunică ca s-au întocmit și transmis către D.G.A.S.P.C. Brașov referate de necesitate cu privire la achizițiile de covoare, scaune, mobilier, clanțe și broaște de uși, noptiere, cuiere cu oglindă, vopsea lavabilă, etc. De asemenea, din referatul înregistrat cu nr. 352 din 17 februarie 2017 reiese că, domnul Szekeres Janos a informat D.G.A.S.P.C. Brașov că beneficiarii centrului distrug prizele și întrerupătoarele, chiar scoțându-le din perete, firele conductoare de curent rămânând la vedere și fără izolație electrică, motiv pentru care se solicită instalarea unui sistem de iluminat pe bază de senzori de mișcare în holurile de pe module, în grupurile sanitare și pe casa scării.

Totodată, domnul șef de centru dorește să menționeze că: "o fotografie de moment nu reprezintă realitatea existentă". De exemplu, vineri au fost finalizate lucrările de reamenajare a spațiului pe etajul 1 și există deja pereți scriși, alți beneficiari au stricat zidăria.

Menționăm că, Centrul de plasament "Azur" este în curs de licențiere, până la data de 3 aprilie 2017 este necesară îndeplinirea unor măsuri dispuse în urma controlului reprezentanților Agenției pentru Plăți și Inspecție Socială Brașov.

Cât privește acuzațiile de abuz sexual săvârșite de doamna educator asupra minorului , domnul Szekeres Janos ne

comunică următoarele:

În data de 11 ianuarie 2017, minorul s-a prezentat în biroul său și a dorit să expună verbal o problemă pe care o întâmpină cu doamna educator . Acesta a afirmat că a întreținut raporturi sexuale cu doamna educator, aceste raporturi având loc în bucătăria modului.

Domnul șef de centru susține că a solicitat minorului, având în vedere gravitatea acuzațiilor, să depună în scris o plângere. Plângerea a fost înregistrată, însă la câteva ore minorul a solicitat restituirea acesteia, pentru a o rupe, întrucât nu mai recunoaște și nu mai susține nimic.

I s-a explicat că acest lucru nu este posibil, astfel că a fost convocată o echipă pluridisciplinară, fiind invitată și doamna educator în cauză, soțul acesteia a solicitat să fie prezent (lucrează ca educator tot în cadrul Centrului de plasament "Azur"), minorul, asistentul social Glăjariu Teodora și psihologul Forsea Valentin. Puși față în față ambii au negat existența acestor relații intime, minorul afirmând că a scris plângerea la nervi.

Legat de aceste acuzații de abuz sexual asupra minorului , domnul Szekeres Janos, șef centru, susține că a informat Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov în data de 16 ianuarie 2017, când a transmis pe mail situația săptămânală de la Centrul de plasament "Azur", cu adresa de ieșire nr. 40/16.01.2017 (care nu a ajuns la D.G.A.S.P.C. Brașov, fiind

transmisă pe o adresă de mail personală a unei angajate, care susține că nu l-a primit).

În fișa de semnalare obligatorie cu nr. 172 din data de 6 februarie 2017 este menționată suspiciunea de abuz sexual asupra minorului

La data de 2 februarie 2017, domnul Szekeres Janos, șef centru, înregistrează la D.G.A.S.P.C. Brașov adresa cu număr de intrare 7157/03.02.2017, având cu număr de ieșire din centru 153/02.02.2017 (care nu se regăsește în cadrul D.G.A.S.P.C. Brașov).

Coroborând informațiile primite de la Centrul de plasament "Azur" cu cele de la D.G.A.S.P.C. Brașov constatăm că există două adrese identice ca și conținut însă una are numărul de ieșire din Centrul de plasament "Azur" și un număr de înregistrare la D.G.A.S.P.C. Brașov și o alta doar cu număr de intrare în D.G.A.S.P.C. Brașov - 7897/07.02.2017. Acest ultim document cu număr de înregistrare la D.G.A.S.P.C. Brașov -nr. 7897/07.02.2017- este considerat de către doamna Daniela Luca, director adjunct al D.G.A.S.P.C. Brașov, actul prin care șeful centrului de plasament a adus la cunoștința direcției abuzul reclamat de minorul

Mai mult, în data de 9 februarie 2017, prin Dispoziția directorului D.G.A.S.P.C. Brașov cu nr. 45, se constituie Comisia în vederea cercetării și verificării faptelor sesizate în presă din data de 3 februarie 2017, în baza referatului cu nr. 7145/03.02.2017, ceea ce ne confirmă faptul că direcția a luat cunoștință din presă despre situația de la Centrul de plasament "Azur" și nu de la șeful centrului.

Minorul a prezentat plângerea sa șefului de centru în data de 11 ianuarie 2017, iar organele de urmărire penală nu au fost sesizate de către domnul Szekeres Janos sub nicio formă, poliția prezentându-se în centru în data de 2 februarie 2017 în baza autosesizării.

Or, potrivit art. 102 din Legea nr. 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului, republicată, în cazul în care abuzul, neglijarea, exploatarea și orice formă de violență asupra copilului a fost săvârșită de către persoane care, în baza unui raport juridic de muncă sau de altă natură, asigurau protecția, creșterea, îngrijirea sau educația copilului, angajatorii au obligația să sesizeze de îndată organele de urmărire penală și să dispună îndepărtarea persoanei respective de copiii aflați în grija sa.

Mai mult, domnul Szekeres Janos, șef centru de plasament, prin adresa nr. 153/02.02.2017, înregistrată la D.G.A.S.P.C. Brașov cu nr. 7157/03.02.2017, menționează:

"Prin prezenta vă informez că în data de 02.02.2017, în jurul orei 12:00 au venit în CS comandantul Poliției Victoria și un lucrător al Poliției Locale, susținând că poliția s-a autosesizat cu un caz de corupere de minor în cadrul CP Azur.

Neavând știință de acest fapt am cerut detalii. Mi-au adus la cunoștință că este vorba despre fosta educatoare , care ar fi întreținut raporturi sexuale cu beneficiarul și pentru care poliția s-a autosesizat."

- "neavând o susținere a cazului cercetat ședința s-a terminat cu concluzia mea că...am rezerve în ceea ce privește comportamentul și declarațiile celor menționați în sesizare și că în viitor vom monitoriza situația reclamată".

Din aceste declarații putem deduce că s-a încercat acoperirea situației neplăcute, intenția de a lăsa cumva lucrurile să se liniștească pentru ca apoi nimeni să nu fie tras la răspundere, în condițiile în care educatoarea a ales să-și prezinte imediat demisia (în data de 13 ianuarie 2017), demisie care a și fost aprobată.

Discutând cu minorul _____, în prezența asistentului social, Glejariu Teodora, **(nu ni s-a permis a discuta cu minorul în vârstă de 17 în condiții de confidențialitate)** acesta a declarat că inițial a dorit să-și retragă plângerea pentru că a fost amenințat de soțul doamnei _____ (dânsul fiind educator în același centru) și din sentimentul de milă pe care îl simțea față de doamna în cauză. Minorul susține că se teme de domnul _____ întrucât este educator în acest centru de plasament și a mai primit amenințări din partea dânsului de genul: "las ca te rezolv eu". De asemenea, minorul _____ susține că zvonuri au fost în centru despre comportamentul doamnei _____; băieții vorbeau între ei, se cunoștea că, în trecut, această educatoare întreținuse relații sexuale cu un alt minor _____, însă cei din conducerea Centrului de plasament "Azur" au acoperit faptele doamnei educator pentru a apăra "imaginea căminului". Consideră că și soțul dânzei cunoștea această situație. Susține că mulți educatori îl privesc acum cu ură pentru că a avut curajul să susțină această plângere și să prezinte dovezile sale în fața organelor de anchetă.

Și actualul iubit al doamnei _____ l-a amenințat pe minor, acesta depunând o plângere penală pentru amenințare la poliție. Iar pentru protecția sa s-a luat măsura de a merge doar însoțit la școală sau în oraș. Se simte închis, însă înțelege că pentru siguranța sa au fost luate aceste măsuri.

Cu toate acestea, nu dorește să fie mutat în alt centru, întrucât vrea să-și continue școala, are prieteni de care nu vrea să se îndepărteze, și simte că se dorește înlăturarea lui din acest centru.

De asemenea, minorul susține că are nevoie de consiliere psihologică, însă nu i s-a propus aceasta, și că mai mult a fost ajutat de sora lui decât de psihologi în toată această perioadă. Își amintește că în cursul anului 2016 a fost chemat o singură dată la cabinetul psihologului, ocazie cu care i s-a dat să facă un test. Acum după aceste evenimente, consideră că doamna psiholog, Szekeres Luminița, îi acordă mai multă atenție decât înainte.

Minorul dorește să menționeze în plus că:

- este nemulțumit de condițiile de cazare din acest centru;
- activitățile din centru lipsesc cu desăvârșire, sala de sport are aparate însă sunt stricate; frecvența sala de sport din orașul Victoria, însă acum nu mai poate merge la această sală întrucât cel care l-a amenințat merge în aceeași loc pentru a face sport;
- mâncarea este de proastă calitate, fără gust, a avut momente în care nu a mâncat nimic două zile;
- i s-au furat hainele, a făcut plângere la șeful de centru și nu s-a rezolvat nimic, acesta neraportând la poliție incidentul;
- educatorii nu intervin în conflictele dintre minori, le este frică;
- mulți minori inhalează prenadez, nimeni nu intervine în a le confisca substanța sau pungă; el personal a confiscat 10 sticlute cu prenadez și le-a predat conducerii centrului.

Doamna psiholog Szekeres Luminița susține că minorul este o fire deschisă, iar după orele de consiliere a conștientizat că este o victimă. Orele de consiliere efectuate după ce minorul a depus plângerea s-au concretizat într-un Raport de consiliere și note de consiliere, psihologul recomandând: crearea unui mediu securizant, suport emoțional, consiliere psihologică, învoirea în familie. De asemenea, doamna psiholog ne precizează că se axează pe lucrul cu minorii problemă, însă cam o dată sau de două ori pe lună ar fi necesar să se întâlnească cu beneficiarii centrului, conform planificării. Pentru că domnul psiholog Forsea Valentin a fost mult timp în concediu medical, în prezent și-a depus demisia, a fost și este obligată să acopere solicitările întregului Complex de servicii Victoria. În prezent, este singurul psiholog angajat, celelalte două posturi fiind vacante.

Totodată, experții Biroului Teritorial Brașov s-au deplasat și la Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov unde din documentele puse la dispoziție și în urma discuțiilor purtate cu doamna Daniela Luca, director adjunct al Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov, și doamna Moraru Gabriela, șef serviciu management de caz 1, se evidențiază următoarele:

Acest centru de plasament a fost monitorizat permanent, existând fișe de monitorizare externă (exemplu: fișă de monitorizare externă din data de 21 septembrie 2016, din 26 octombrie 2016, din 16 noiembrie 2017, din 15 decembrie 2016, 20 ianuarie 2017, 16 februarie 2017, 3 martie 2017, toate au recomandări și termene de implementare a măsurilor dispuse).

În cadrul Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov există o comisie de cercetare a faptelor petrecute la Centrul de plasament "Azur", Dispoziție nr. 45 din 3 februarie 2017, care cercetează în prezent toate aspectele publicate de presă.

Problemele privind curățenia deficitară, calitatea proastă a mâncării servite beneficiarilor centrului, mobilierul vechi alternează cu cel nou, ușile deteriorate, lipsa activităților, furturile între minori, sunt cunoscute de către Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov, motiv pentru care domnul Szekeres Janos, șef centru de plasament, a fost sancționat disciplinar cu avertisment în data de 7 martie 2017. Totodată, a fost sancționat disciplinar și pentru faptul că nu a anunțat poliția cu privire la faptele de furt reclamate de minorul _____ și _____, ci a întocmit, la distanță de o lună, un raport fără concluzii clare în care informa direcția despre declarațiile minorilor.

De asemenea, domnul _____, educator, întrucât a lovit un minor din centru, a fost sancționat disciplinar cu reducerea salariului de bază pe o durată de 1 lună cu 5% (fiind singurul susținător al familiei, după demisia soției, și având un copil încadrat în grad de handicap în întreținere); îndepărtarea din funcția de referent educație pentru o perioadă de 6 luni, pentru a nu avea contact direct cu beneficiarii și atribuirea de noi sarcini (exemplu: administrative, arhivă, etc.); participarea obligatorie la ședințe de consiliere psihologică și un curs de specialitate privind controlul comportamentului în vederea inserției socio-profesionale continue, ținând cont că dânsul a fost beneficiarul Centrului de plasament Victoria.

Ni se precizează că domnul Szekeres Janos, șef centru, ocupă acest post ca interimar, întrucât doamna care este titulara acestei funcții a fost numită viceprimar în orașul Victoria.

Și situația minorilor care inhalează prenadex este cunoscută, aceștia fiind cuprinși într-un program al Centrului Regional de Prevenire, Evaluare și Consiliere Antidrog Brașov, fiind monitorizați și consiliați de mai bine de un an (2015-2016).

Ni se pun la dispoziție adrese din care rezultă că și în anul 2017 se solicită sprijinul Centrului Regional de Prevenire, Evaluare și Consiliere Antidrog Brașov în reluarea activităților de consiliere specifice în cazul beneficiarilor Centrului de plasament "Azur", întrucât aceasta activitate a fost întreruptă în cursul anului 2016, existând încheiate contracte de colaborare în acest sens.

Cât privește situația referatelor de necesitate din lunile octombrie - noiembrie 2016 înaintate direcției de către Centrul de plasament "Azur", acestea nu au fost onorate datorită faptului că banii pentru materialele solicitate nu se încadrau în bugetul alocat centrelor cu minori fără handicap. Șeful de centru trebuie să refacă aceste referate, unele au fost refăcute, o parte a materialelor solicitate s-a și cumpărat, iar cele rămase urmând a intra în procedura de achiziționare.

Doamna Daniela Luca, director adjunct al D.G.A.S.P.C. Brașov, apreciază că o schimbare de management în acest centru se impune, deși este greu de găsit o persoană competentă care să ocupe acest post pe perioadă determinată. Totodată, vrea să vadă dacă după termenul de 3 aprilie 2017, termen stabilit de A.J.P.I.S. Brașov pentru licențierea definitivă a centrului, lucrurile se vor schimba în bine.

În acest context, în temeiul dispozițiilor art. 59 din Constituția României și ale art. 13 lit. c), art. 21 și art. 23 din Legea nr. 35/1997 privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului, republicată;

Pentru realizarea scopului constituțional și legal al Avocatului Poporului și anume, apărarea drepturilor și libertăților persoanelor fizice în raporturile acestora cu autoritățile publice, Avocatul Poporului emite prezenta:

RECOMANDARE

1. Directorul general al Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov va dispune și va aprecia dacă o schimbare de management este necesară, fie prin scoaterea la concurs a postului temporar vacant de șef complex, fie prin numirea unei alte persoane ca interimar, astfel domnul Szekeres Janos își poate relua atribuțiile de coordonator al personalului de specialitate.

2. Directorul general al Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov va dispune măsurile legale pentru îmbunătățirea condițiilor de găzduire, îngrijire, formare și educație a minorilor din Centrul de plasament "Azur", prin:

» verificarea și monitorizarea atentă a acestui centru de către D.G.A.S.P.C. Brașov, până la îmbunătățirea condițiilor;

» organizarea de concursuri pentru ocuparea posturilor vacante în cadrul Complexului de servicii Victoria, inclusiv în privința posturilor de psiholog, în prezent fiind ocupat un singur post din cele trei;

» personalul centrului trebuie să creeze o atmosferă caldă, securizată, cu reguli cărora tinerii să se conformeze, unde angajații centrului trebuie să-și manifeste autoritatea într-un mod echilibrat, astfel încât faptele și comportamentul lor să aibă rezonanțe pozitive în formarea personalității beneficiarilor;

» verificarea și monitorizarea atentă a activității desfășurate de referenții de educație;

» personalul Centrului de plasament "Azur" trebuie să se implice în supravegherea mai atentă a beneficiarilor pentru a se evita inhalarea de substanțe halucinogene în cadrul centrului (acești consumatori inițiind și alți tineri), plecarea minorilor fără bilet de voie din centru, distrugerea mobilierului, instalațiilor, zidăriei, ușilor, etc.

» personalul Centrului de plasament "Azur" trebuie să se implice și să dispună măsurile necesare în vederea confiscării substanței – prenadez - găsită asupra beneficiarilor centrului;

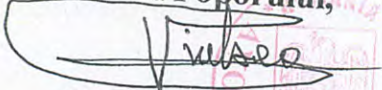
» personalul Centrului de plasament "Azur" trebuie să se implice și să desfășoare activități distractive și educative zilnice cu minorii centrului. Să se procedeze la o planificare a activităților educative, distractive, sportive, de dezvoltare a deprinderilor de viață, de socializare pe fiecare modul, a căror efectuare să fie verificată de coordonatorul personalului de specialitate și de către șeful de centru;


» personalizarea camerelor copiilor și tinerilor din centru, asigurarea în dormitoarele beneficiarilor a unei surse individuale de lumină, crearea unui mediu plăcut, confortabil, cât mai apropiat de ambianța familială;

» asigurarea unui program de întreținere și reparații, curățenie și igienă corespunzător în Centrul de plasament "Azur";

» implicarea continuă a psihologului centrului în realizarea activității de consiliere individuală și de grup, având în vedere existența comportamentelor neadecvate la beneficiarii centrului (furturi, consum de substanțe halucinogene).

3. Directorul general al Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Brașov va informa instituția Avocatul Poporului cu privire la măsurile dispuse.

Avocatul Poporului,

Victor Ciorbea



București, 22 martie 2017